

Pedir en los Cafés

BYRRE

Gran vino Apertivo, Tónico Fortificante y Generoso



Violet Frères á THUIR (France)

Encuadernaciones

Se hacen toda clase de trabajos concernientes a este ramo en los talleres de La Voz.

LEGÍTIMOS MOTORES A GAS "OTTO" CROSSLEY

para gas del alumbre, gas pobre, petróleo, gasolina, bencina, alcohol, etc. Gasómetros insubstitución de aire sin gasómetro ni caldera, sistema CROSSLEY. Gasómetros de aspiración sistema CROSSLEY. Gasómetros sistema DOWSON. 2,200 instalaciones funcionando en España. Calderas, Máquinas de vapor. Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica. Bombas de todas clases, Locomotoras, Material de Minas, etc. Máquinas para la fabricación de hielo e instalaciones frigoríficas. Construcción de buques, barcos de pesca, baidros, lanchas, canoas, automóviles, dragas, gruas, etc. Fundición y construcciones metálicas.

Sociedad Anglo-Española de Motores Gasógenos Y MAQUINARIA GENERAL (antes Julius G. Neville) Talleres en MARON, -Baños de BARCELONA, Plaza Palau, 11 MADRID: Salón del Prado, 14

SOLUCION COIRRE

á base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCROFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE GERVIZIA) ANTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DIBENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNE, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORRÉAS y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones. COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS. Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

OUATAPLASME

DEL DOCTOR ED. LANGLEBERT

CURA COMPLETA EMOLIENTE ASEPTICO

Su empleo produce excelentes resultados en los casos siguientes:

- | | | | |
|----------|-----------------|------------|--------------------|
| Abcesos | Peritonitis | Eczemas | Cólicos infantiles |
| Diveos | Neuritis | Erisipelas | Cólicos uterinos |
| Flemones | Nevralgia | Celulitis | Acidosis |
| Astax | Ligas varicosas | Gota | Rematismo |
| Panadros | Picaduras | Fiebril | Griegta ocular |

ENFERMEDADES DE LA PIEL DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DEPÓSITO GENERAL Y VENTA AL POR MAYOR EN ESPAÑA: ALFREDO RIERA É HIJOS (N. R.), Nápoles, 166-BARCELONA



HISTOGENO LLOPIS es el agente más eficaz para combatir la Tuberculosis, Diabetes, Anemia y enfermedades en general. Está así proclamado por la Clase Médica. Pidan muestras gratis á: A. Lloigé Ferras, 3 MADRID



LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA LA FLOR DE ORO Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer. Es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa. Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro. Esta tintura es una sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el pelo, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina. Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma. Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica, conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color dependiendo de más ó menos aplicaciones. Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si se aplica con el dedo. La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se bastaría para que, si se quiere, la persona más intima ignorara el artificio. Con el uso de esta agua se curan y evitan las picaduras, casi la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca se cae. Esta agua debe usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana. Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despidiendo mal olor, debe usarse como si fuera bandolina. Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á vez desean tonificar el pelo, bájalo ó lo que desee el prospecto que se repartirá á la botella. De venta en las principales perfumeras y droguerías de España.

De venta en San Sebastián, señora viuda de E. Torner, Plaza de Guipúzcoa, 6 y Bergeocheta, 5, y principales perfumeras y droguerías de España. Al por mayor señores Martín y Durán y señores Pérez, Martín, Velasco y Comp. á, de Madrid. Vicente Ferrer y Comp. á y Uriach y Comp. á

SOLUCION BENEDICTO

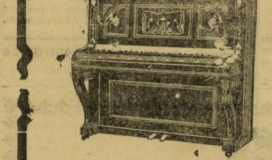
de glicero-fosfato de cal con CREOSOTAL

Preparado de más reciente para curar la tuberculosis, bronquitis crónicas, infecciones grippales, enfermedades constitucionales, inapetencia, debilidad general, prostración nerviosa, neurastenia, encefalopatías, migrañas, caries, raquitismo, escrofulismo, etcétera. Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 4, Madrid. - En San Sebastián: Droguerías de Torner, - En Tolosa: L. Azcoaga. - En Vergara: P. Zabala. - En Irún: - En Zarágoza: - En Atarrn: G. Balad.

CAFES de la COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO-RICO: Cajita precintada de 100 gramos á pesetas 0,60 CAJITA



Gran Manufactura Imperial de Pianos

PIANOS "HENRY HILLARTNER" DE BERLIN Los mejores del mundo. Modelos á cuerdas cruzadas desde 1.000 pesetas garantizando su procedencia. Pianolas "ORPHOBELLA" y Rollos de Música Gramófonos y Discos de la Compañía Francesa del Gramophone

Máquinas de Escribir Nuevas y de Ocasión, accesorios y toda clase de reparaciones. Catálogos ilustrados gratis á quien los solicite. Gran surtido en cuantas novedades publica esta casa. CASA INURRIETA y Guetaria, 5. Teléfono 317

Folleto de LA VOZ

Este obra es propiedad de la Casa Editorial Sopena de Barcelona.

EL BIGAMO

FOR XAVIER DE MONTEPIN —No ha pasado nada extraordinario des pues que me he dormido? —Nada en absoluto. ¿Qué quería usted que pasara aquí? ¿Por qué me pregunta usted eso, madre mía? —Porque he tenido un mal sueño, un sueño espantoso, horrible, y estoy tan perturbada y llena de terror que me parecen reales y positivas las cosas que he soñado. La joven se levantó de su asiento, dejó el libro encima de la mesa, y se aproximó al lecho. —¡Ah! —dijo— ¿estaba usted soñando? ¿Qué soñaba usted? —Tu hermana de leche, Diana de Saint Gildes, se encontraba en esta boardilla. —Y qué eso no es para boardar á nadie murmuró Hilda sonriendo. —Espera... vas á ver... Diana te decía que estaba amenazada de un gran peligro. Te añadía que tú eras las única persona del mundo que podía salvarla, que venía á confesarse á ti... —E indudablemente yo trataba de protegerla, y á pesar de todo lo que yo podía hacer en su defensa pel peligro la alejé... ¿Es eso lo que tanto me conmovió á usted? —No, no es eso... es mucho peor... Tú contestabas á Diana con frases de ternura... Ella se arrojaba en tus brazos... Una espantosa explosión resonó de pronto con la intensidad de un trueno en la boardilla próxima, en aquella casa veniana hemos visto iluminada por resplandores intermitentes... Hilda sacudió la cabeza oyendo á su madre. —Iba á responder, pero no tuvo tiempo... Una espantosa explosión resonó de pronto con la intensidad de un trueno en la boardilla próxima, en aquella casa veniana hemos visto iluminada por resplandores intermitentes... El piso superior de la casa se desquicó, como sacudido por un temblor de tierra. El delgado tabique, donde se apoyaban las camas de la madre y de la hija abrióse en profundas grietas, por donde se precipitaron torrentes de humo negro é infecto, con ese olor mortífero y asfixiante particular de ciertos gases explosivos. Al mismo tiempo se oyó un grito, gritos de terror y de agonía, sucediéndose sin transición el ruido sordo de la caída de un cuerpo sobre los ladrillos. Loca de terror la hija Gilona se arrojó fuera de su cama, y por un movimiento instintivo cogió á Hilda entre sus brazos y la apretó contra su pecho, balbuceando con voz completamente extinguída. —¿Estás segura de ello? —¡Ciertamente! Y usted puede asegurarse por sí misma. ¡Mire usted! —exclamó la joven extendiendo la mano hacia el tabique, cuyas profundas grietas dejaban escapar aun torbellinos de humo y de vapores delictivos... Echese usted al vestido sobre los hombros y acompañeme. En el interior modesto, hier pedregales decir miserable, cuyo suelo hemos franqueado, la joven tenía hábitos de mando, á los que su madre se sometía sin replicar. Por lo tanto, la hija Gilona, y la designamos así aunque su vejez no fuese más que aparente, enválvese rápidamente en un manto de tela gruesa, cogió la lámpara, y siguió á Hilda, que acababa de lanzarse fuera. Entrar en la boardilla vecina era cosa fácil, porque la puerta había sido arrancada de sus goznes y arrojada fuera, hecha pedruzcos casi por la explosión, cuyas causas y naturaleza ignoramos todavía. —Hilda, hija mía, ¿no entres ahí! te lo ruego... —gritó Gilona, espantada de nuevo por el humo negro é infecto, cargado de emanaciones sulfurosas, que salía por la puerta. Sin atender esta recomendación de su madre, la joven entró resueltamente en las tinieblas de la boardilla, y la vieja, no queriendo abandonarla, la siguió temblando de pies á cabeza. Hilda era de color amaranzado extinguido en aquella atmósfera irrespirable. Su pálida claridad permitió, sin embargo, á dos mujeres distinguir, entre los escombros de todas clases, un horno de fuellos, casi intacto, un gran fuello de fraga reventado, erisoles de metal y de tierra cocida, y cinco ó seis volúmenes, casi idénticos á aquel en cuyo estudio se absorbía Hilda momentos antes. La música había hecho pedruzcos los ó tres de aquellos volúmenes, y sus hojas, desgarradas y retorcidas como por una mano furibunda, inundaban el suelo. En medio de aquellas ruinas yacía, tendido de espaldas, el cuerpo ó el cadáver del inquilino de la boardilla. El cuerpo era el de un joven de veinticinco ó veintiséis años, alto y delgado, de hermosa fisonomía, no obstante sus ojos cerrados y su livida palidez. Un pedazo de vidrio, sin duda, le había causado en la frente una herida, de donde salía la sangre gota á gota, haciendo más espantosa su palidez. Hilda se volvió hacia su madre, y con voz trémula la preguntó: —¿Vive todavía? —La vieja se inclinó hacia el cuerpo apoyándose sobre el corazón de uno de sus desarmadas manos, y respondió levantándose: —Vive, y hasta creo que no está muy mal. La sangre corre sin embargo... —Eso no es nada... una simple corlandura, que se curará en pocas horas, aplicándole una compresa empapada en agua salada. —Según eso, su desvanecimiento se debe tan sólo á la corlandura? —¿Pues á qué, entonces? Diga usted, madre mía. —Este joven hacía en el horno, que hemos aquí, yo no sé qué cocina infernal... El pote que contenía sus drogas ha saltado, amenazando echar abajo la casa, y arrojado por tierra al imprudente, que se resuciten no sólo mal librado. —Ayúdeme usted, madre mía! —dijo. —Al mismo tiempo asió al joven por los hombros, y dotada de una fuerza nueva que su exterior gracioso no dejaba adivinar, le levantó sin gran trabajo. La vieja fué á prestarle ayuda, guiándolo por el bajo, y al cabo de unos segundos el inquilino de la boardilla estaba tendido, siempre inanimado, en la cama de la joven. —En tanto que en el piso superior de la casa desarrollábase las escenas que acabamos de referir, los pisos inferiores se llenaban de rumores, corridos casi á los de una colmena cuando las abejas se ponen á trabajar. Bruscamente arrancado al suelo por la detonación, los inquilinos, aterrados, habían abandonado sus lechos á toda prisa. Se oían rechinar las llaves en las cerraduras, abrirse y cerrarse puertas, y voces temblorosas, voces de todas las edades y de todos los sexos, cambiantes preguntas que forzosamente quedaban sin contestación. Todo el mundo preguntaba á su vecino qué había pasado, y cuál era el

DESCOMPARAR DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

Esgrir la Firma: *Santa Midy*

SANTA MIDY

Industria y de una Pureza absoluta

CURACION RADICAL Y RÁPIDA

(Sin Copal - sin licoración)

Cada caja lleva el original de este Modelo número: 807

En todas las Farmacias

TALLERES DE

La Voz de Guipúzcoa

Especialidad en trabajos comerciales. Impresiones de todas clases á una ó varias tintas. Tarjetas de visita desde dos pesetas el ciento.

"La Voz de Guipúzcoa" SE VENDE EN:

Pamplona... Sr. viuda de Juan Diaz.

Logroño... D. Hermenegildo Zabala. Librería.

Vitoria... Pedro Alonso Calle de la Estación 2, s/n. R. G. G. G.

Madrid... Enrique Fernández, Calle Oriental, Puerta del Sol.

CASA EDITORIAL SOPENA

Provenza, número 95 BARCELONA Apartado de Correos, 178

OBRAS DE S. NILES:

Á 1 peseta en rústica, 1,50 encuadernadas en tela inglesa.

Ayudante * El carácter * El ahorro * El deber

Estas ediciones son las más económicas del mundo. Miden 18 x 11¹/₂ centímetros y tienen de 304 á 400 páginas cada uno.

Para demostrar lo interesante y lo conveniente que son para todo el mundo las obras de S. Niles, un grupo de filántropos de Buenos Aires ha regalado á los colegios de la República Argentina 100.000 ejemplares de cada una de estas librerías, que han sido impresas en esta casa editorial. Las obras de S. Niles deben serleídas por todos.

Envíanosle el importe en cualquier forma reembolsable, remitiremos estos libros á correo aéreo á cualquier punto de España.